Porównanie tłumaczeń Przysłów 25:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Niedobrze\* jest jeść zbyt wiele miodu, nie jest też chwałą szukać własnej chwały.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Zob. <x>240 24:23</x>. Tapejnoza w obu członach (?): To straszne objeść się bez miary miodem i wstrętne szukać własnej chwały. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) nie jest też chwałą szukać własnej chwały : wg G: ale trzeba doceniać wspaniałe słowa, τιμᾶν δὲ χρὴ λόγους ἐνδόξους. [↑](#footnote-ref-3)